# MANUAL DE INSTRUCCIONES
# CAMPANA DECORATIVA C WALL

**SERVICIO DE ASISTENCIA TECNICA**
Fono: 600 444 8000
www.albintrotter.cl • e-mail: atencioncliente@albintrotter.cl

**Estimado Cliente y Consumidor:**

Antes que todo, le agradecemos por haber elegido y adquirido un producto Albin Trotter. Por ello le damos nuestra mas cordial bienvenida a la gran familia de usuarios de productos Albin Trotter, quienes han confiado en nuestra marca, empresa y artefactos por muchísimos años. Estamos seguros de que obtendrán de este producto satisfacción y provecho. Todos en Albin Trotter nos hemos preocupado de entregar en nuestros productos el máximo de beneficios y atributos tecnológicos, de fácil uso y comodidad para nuestros consumidores y clientes.

Le aconsejamos leer con atención su manual de instrucciones y que siempre lo mantenga al alcance para consultarlo ante cualquier duda. Estamos a su disposición para aclarar cualquier inquietud, como también para recibir de usted, sus comentarios y sugerencias.

**www.albintrotter.cl**
**atencioncliente@albintrotter.cl**

# INTRODUCCION

La descripción presente, se ha redactado para dar a conocer las diferentes características técnicas y modalidades de uso del aparato adquirido. Esta descripción es válida para diferentes tipos de aparatos. Por tanto, pueden encontrarse indicaciones relativas a elementos de los cuales no se dispone en su campana. La campana puede utilizarse como versión aspirante o versión filtrante. En caso de disponibilidad de evacuación (tubo de descarga sólo para aireación) se aconseja utilizar la campana en su versión aspirante, para permitir la descarga de vapores y olores al exterior. Los accesorios pueden variar de un país a otro. Nosotros nos reservamos el derecho de variar el producto sin pasarles aviso, solo por mejorarlo y en el respecto de la normativa vigente en materia de seguridad.

***Recomendamos el uso de la campana, en posición aspirante***
Durante el funcionamiento simultáneo de una campana aspirante, y una fuente de calor, que necesita el aire del ambiente, (como por ej. una estufa a gas, aceite o carbón), se debe prestar mucha atención de que la campana no absorba parte del aire destinado a esta combustión, con lo que crearía una depresión. Se obtiene un funcionamiento sin riesgos, cuando en el medio ambiente haya una depresión máxima de 0,04 mbar. En estas condiciones, se evita la absorción del gas proveniente de la fuente de calor. Este resultado se obtiene, dejando libre una entrada de aire, ya que el recinto no puede quedar cerrado estanco; (no es válida una puerta o una ventana). Ha de asegurarse una entrada de aire permanente para la combustión.

***Nota***
Como criterio, debe considerarse la conducción común de descarga de humos del apartamento. En caso de duda, consultar con el especialista adecuado y autorizado. En la utilización de hornillos a gas, o de los quemadores, no es necesaria esta precaución, así como para el uso de la campana en versión filtrante.

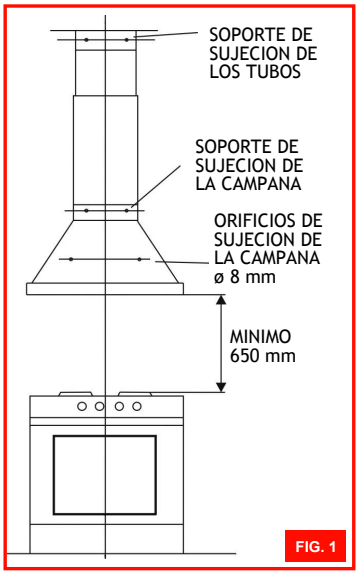
**N.B.** La eficiencia de la campana aspirante, disminuye con la longitud y cantidad de curvas/codos del tubo de descarga. Para el caso de uso en versión aspirante, es necesario observar las siguientes prescripciones: Con el funcionamiento de la campana en versión aspirante, no se permite conectar su salida a una chimenea de humos, o tuberías de aireación, ya que se corren riesgos de absorción al estar fuera de servicio. Tampoco debe ser conectada a tuberías de circulación de aire caliente. Para la evacuación del aire aspirado, se debe respetar la legislación vigente al respecto.

## MONTAJE

***Montaje de la campana en la pared***
La campana debe quedar montada sobre el centro del plano de cocción. La distancia mínima de ésta a la base, debe ser de 650 mm.

***N.B***. Estas distancias son comunes, según la normativa vigente, en materia de seguridad. Antes de taladrar la pared, hay que asegurarse de que no se dañará ninguna tubería. Para la versión con aspiración, si no hay tubería de descarga al exterior, se tendrá que efectuar una salida de aire en la pared de 160mm Ø, en caso que se utilizase la reducción brida (Fig.2/L) se debe practicar un orificio de diámetro 130 mm. Asegúrese que la pared soporte el peso de la campana (peso de aprox. 30 Kg). La confección tornillos es apta para la fijación y cemento armado y ladrillos.

***Montaje con soporte (en dotación)***
1. Establecer la distancia entre el plano de cocción y la campana (Fig. 1).
2. Sujetar el soporte a la pared (Fig. 2/A) mediante los dos tornillos y los tacos (Fig. 2/B). En algunos modelos, pueden haber cuatro tornillos de sujeción del soporte.
3. Unir las dos partes de la brida (Fig. 2/L) y aplicar esta última a la campana mediante los 2 tornillos (Fig. 2/C).
4. Enganchar la campana al soporte o sujetarla mediante los tornillos en dotación, según el tipo de soporte, y controlar que esta operación se efectúe correctamente.
   Algunos modelos pueden estar dotados con tornillos de regulación vertical y de nivel (Fig. 2/N).
5. Para lograr una instalación correcta, la campana está provista, en su parte posterior, de 2 agujeros de 8 mm de diámetro (Fig. 2/S), donde van colocados los dos tornillos de blocaje al muro, con su collarín (Fig. 2/Q).
   Asegurarse que todas las partes estén bien fijas y que las partes en movimiento estén bien protegidas.


SOPORTE DE SUJECION DE LOS TUBOS
SOPORTE DE SUJECION DE LA CAMPANA
ORIFICIOS DE SUJECION DE LA CAMPANA ø 8 mm
MINIMO 650 mm
FIG. 1

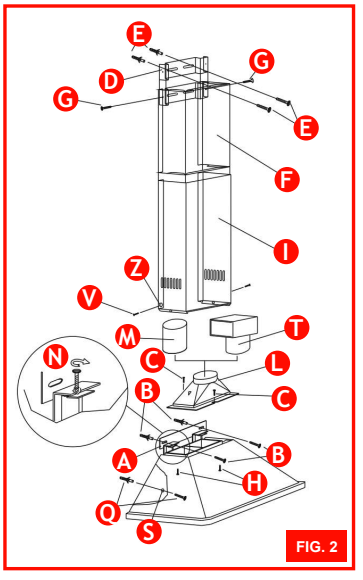
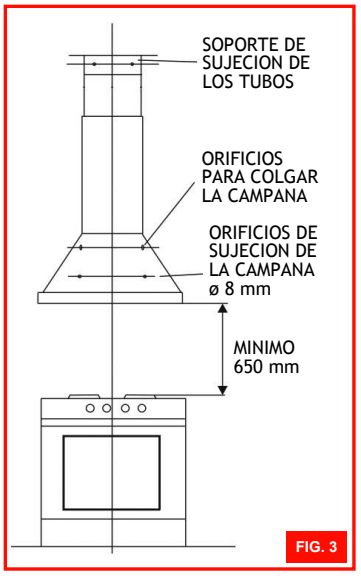


FIG. 2

## MONTAJE

***Montaje sin soporte***

1. Establecer la distancia entre el plano de cocción y la campana (Fig. 3).
2. Unir las dos partes de la brida (Fig. 4/L), si se suministra en dos partes ya que en algunos modelos se suministra en una pieza única (Fig. 4/O), y aplicar esta última a la campana mediante los 4 tornillos (Fig. 4/C). Si la brida es una pieza única, los tornillos de sujeción son dos (Fig. 4/U). Algunos modelos se suministran con la brida ya montada; en dicho caso, esta operación se tiene que saltar.
3. Fijar a la pared los dos tornillos y tacos según la altura establecida (Fig. 3).
4. Colgar la campana a la pared y comprobar que el tornillo (Fig. 4/P) entre en la ranura o en el orificio correspondiente (Fig. 4/R).
5. Para lograr una instalación correcta, la campana está provista, en su parte posterior, de 2 agujeros de 8 mm de diámetro (Fig. 4/S), donde van colocados los dos tornillos de blocaje al muro, con su collarín (Fig. 4/Q). Asegurarse que todas las partes estén bien fijas y que las partes en movimiento estén bien protegidas.


SOPORTE DE SUJECION DE LOS TUBOS
ORIFICIOS PARA COLGAR LA CAMPANA
ORIFICIOS DE SUJECION DE LA CAMPANA ø 8 mm
MINIMO 650 mm
FIG. 3

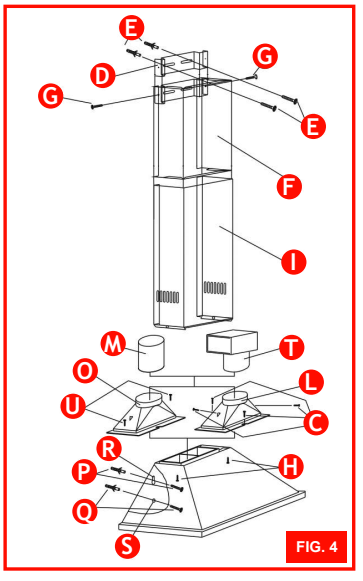


FIG. 4

***Conexión aspiración/filtro***

1. En el caso de versión con aspiración, conectar a la brida un tubo de salida de aire de 125 mm de diámetro, no se suministra en dotación (Fig. 2 y 4/M).
2. Para el caso de la versión filtrante, colgarle además, en el flanco, un racord, ya previsto como accesorio (Fig. 2 y 4/T).
3. Si el racord filtrante es de plancha de acero, fijarlo con los tres tornillos aprovisionados, sobre el agujero de salida del aire de la campana.

## MONTAJE

***Montaje de los tubos***
(Válido tanto para la versión aspirante como la versión filtrante)
1. Fijar la grapa al muro, (Fig. 2 y 4/D), en base a la altura deseada del tubo y seguidamente, los dos tornillos con sus collarines (Fig. 2 y 4/E).
2. Fijar el tubo corto (Fig. 2 y 4/F), a la grapa unida a los dos tornillos (Fig. 2 y 4/G).
3. Poner delante, el tubo largo, (Fig. 2 y 4/I), alargando ligeramente las dos fases laterales.
4. Sujetar el tubo largo, desde el interior de la campana, mediante los dos tornillos (Fig. 2 y 4/H) tras haber introducido las tuercas correspondientes. En algunos modelos, el tubo largo se puede sujetar desde fuera mediante dos tornillos (Fig. 2/V) que se tienen que introducir en los orificios correspondientes en la parte inferior del tubo (Fig. 2/Z). En los modelos que tienen dos abrazaderas iguales pare el montaje de los tubos, montar la segunda abrazadera sobre el perfil superior de la campana con dos tornillos y cuñas y fijar el tubo externo a la segunda abrazadera lateral con los tornillos suministrados en dotación.
   Si en algún producto el tubo externo (Fig. 2 y 4/I) no se monta por interferencia con la arandela (Fig. 2/L y 4/O-L), desmontar la misma i romper con una pinza las dos lengüetas laterales, montar de nuevo y terminar el montaje de los tubos.

## CONEXIONES ELECTRICAS

Controlar el valor de la tensión eléctrica de alimentación adecuada a la que se indica en la placa del aparato, antes de su conexión.

***Atención***
Si el equipo no está dotado con clavija, o no se puede conectar fácilmente a una toma, en la instalación fija se tiene que colocar un dispositivo de separación que asegure la desactivación omnipolar de la red con una distancia de apertura de los contactos de al menos 3 mm. Si el producto es fornido con el enchufe, tal tiene que ser accesible después del montaje del aparato.

***Atención***
El cable de alimentación, se tienen que interpretar, según los colores, de la siguiente manera:

Verde Amarillo= Tierra - Azul=Neutro - Marrón=Línea

***Nota***
El fabricante declina toda responsabilidad debido a los daños ocasionados por el incumplimiento de las disposiciones anteriores. Para la sustitución del cable dañado, llamar el centro asistencia.

## INSTRUCCIONES DE USO

La campana debe ser puesta en funcionamiento a más tardar, al inicio del proceso de cocción. Antes de poner en función la campana, se tienen que sacar todas las películas de protección como por ejemplo en los filtros de aluminio de grasa o en los tubos de acero inox.
La campana tiene dos tipos de mandos diferentes (Fig. 5A-B) según el modelo:
1- conmutador de velocidad 2- interruptor de la luz

En cambio en algunos modelos tenemos la tecla T-función Timer apagamiento en cualquier velocidad y visualización del estado de los filtros (Fig. 5/5B). En el último caso, pulsar el arriba mencionado interruptor con la campana encendida, se pone en marcha un temporizador que después de 5 minutos causa el apagamiento completo de la campana.

FIG. 5A

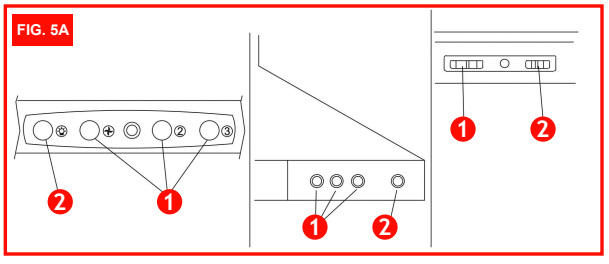
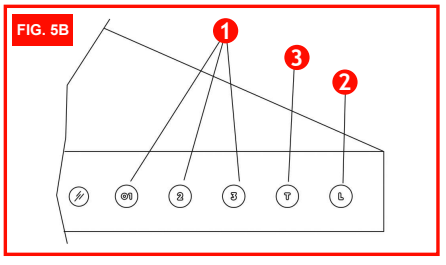



FIG. 5B




Para campanas dotadas de mandos como pueden observar en la figura Fig.5C
**+ / -** Conmutadores de velocidad
**1** Interruptor encendido
**2** Interruptor se luz
**3** Display
La Tecla 1 enciende y apaga la campana y si se presiona con la campana apagada, por más de 2 segundos lleva al motor a la última velocidad programada; si es presiona en cambio, por más de 2 segundos, con la campana encendida activa el apagado retrasado: después de 5 minutos el motor se apaga. Durante el funcionamiento, en el display es intermitente el número de la velocidad programada.
Con las teclas + / -, más/menos, se varía la velocidad. Presionando con la campana apagada la tecla - ( menos) se indica el estado de saturación del filtro para grasas. Presionando con la campana encendida, por más de 2 segundos, la tecla + (más) se lleva el motor a la máxima velocidad por 5 minutos, luego de que retornará a la velocidad inicialmente programada.

## INSTRUCCIONES DE USO

Durante el funcionamiento en el display será intermitente el número de la máxima velocidad.
Para campanas dotadas de mandos como en Fig.5/D. Cada tecla, durante el funcionamiento, está retro-iluminado con un LED azul.
**1** Conmutador de velocidad
**2** Interruptor luz
**3** Booster
La Tecla Booster tiene la función de temporización: presionándolo se lleva el motor a la máxima velocidad por 5 minutos, luego de que, la velocidad retornará a aquella inicial, precedentemente configurada. Presionando cualquier conmutador de velocidad por más de 2 segundos, la velocidad será temporizada por 5 minutos, luego de los cual la campana se apaga completamente.

FIG. 5C

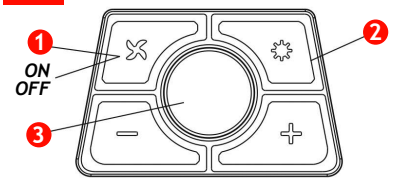
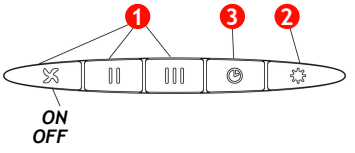



FIG. 5D




***Visualidad del estado de los filtros para grasas***
*(disponible solo en algunos modelos)*
Para campanas dotadas de mandos como en Fig.5/B ,pulsando la tecla T-función Timer se obtiene la visualización del estado de los filtros:
- Luz verde (funcionamiento inferior a 6 horas)
- Luz amarilla (funcionamiento entre 6 y 12 horas)
- Luz roja (funcionamiento superior a 12 horas).

Para la reposición del Timer, con al campana apagada, tener pulsado durante 5 segundos la tecla T.
Para campanas dotadas de mandos como en Fig.5/C, la situación del estado filtro-grasas puede visualizarse presionando con la campana apagada el interruptor – (menos):

- 1 - funcionamiento entre 5 y 10 horas
- 2 - funcionamiento entre 10 y 15 horas
- 3 - funcionamiento entre 15 y 20 horas
- 4 - funcionamiento entre 20 y 25 horas
- 5 - funcionamiento entre 25 y 30 horas
- 6 - funcionamiento más allá de 30 horas (cuando la campana se apaga se ilumina por 5 segundos el Display para indicar la máxima saturación)

## INSTRUCCIONES DE USO

Para configurar el Temporizador, conla campana apagada, tenga presionada la tecla – ( menos) por 5 segundos.
Si en cambio su campana está dotada de mandos como en la Fig.5/D si puede visualizar la situación del estado filtro-grasas, presionando el pulsador Booster (Fig.5/5D) con campana apagada se obtiene la visualización del estado filtros:

- Si se ilumina la tecla ON/OFF - funcionamiento hasta a 6 horas
- Si se ilumina la tecla II - funcionamiento hasta 18 horas
- Si se ilumina la tecla 3 - funcionamiento más de 18 horas (cuando la campana se apaga se ilumina por 5 segundos el LED para indicar la máxima saturación)
  Para restablecer el Timer, con la campana apagada, tenga presionada la tecla Booster por 5 segundos.

## NORMAS DE SEGURIDAD

Queda prohibido el cocinar con llamas, por debajo de la campana. Para freír, debe tenerse cuidado con el control del aceite durante la fritura debido al riesgo de inflamación del aceite. Para evitar el riesgo de incendio, ha de mantenerse siempre limpia la superficie del aparato, esto puede ser efectuado con un paño y/o pincel bañado en alcohol etílico desnaturalizado o derivados de alcohol, menos en la parte de los botones (Fig. 5A-B-C-D) y la tapa de la ampolleta. Además es conveniente desmontar frecuentemente el filtro de la campana y limpiarlo o sustituirlo, si fuese necesario.

## MANTENIMIENTO

***Substitución de las ampolletas***
Para el cambio de los tubos fluorescentes (neón), llamar al servicio de asistencia técnica. Para la sustitución de la ampolleta fluorescente de bajo consumo (neón) y de la ampolleta incandescente, actuar al exterior de la campana quitando la tapa de la lámpara. Si su campana está dotada de ampolleta halógena, al substituirla, no tocar nunca la ampolleta con las manos. Usar una protección seca y no grasosa cualquiera (por ejemplo un trozo de paño), para evitar el contacto directo con la piel. De otro modo La ampolleta podría quemarse. No colocar nunca una ampolleta con una potencia superior a la que se indica en la etiqueta ubicada al interior de la campana.

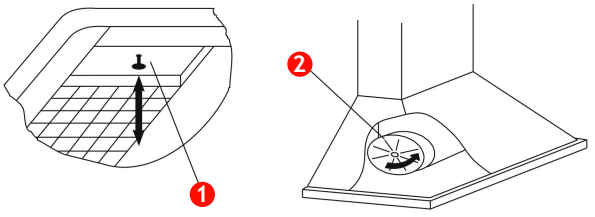
## MANTENIMIENTO

En caso de intervención, bajar primeramente la palanca de toma de corriente.
La zona de vapores y olores, queda muy bien aspirada a través del filtro para grasas, (si la campana es filtrante), a través del filtro antiolor. La eficiencia del aparado dependerá del estado de conservación en que se encuentre el filtro.

***Filtro antiolor***
El aire aspirado pasa a través del filtro de carbón activo y se depura dé sus olores.
Este filtro no puede ser lavado, y deberá ser sustituido según la frecuencia de su uso; (cerca de dos veces en el año).

***Sustitución del filtro antiolor***
*(Sólo para campanas filtrantes)*
El filtro puede ser quitado, tirando simplemente de los dos pomos hacia abajo; (Fig. 6/1). En el caso de que el filtro de carbón, de forma redonda, se encuentre en los lados del motor, basta girarlo hacia la izquierda (Fig. 6/2).

FIG. 6

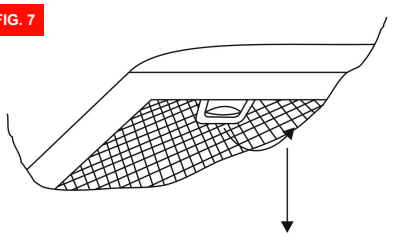



***Filtro para grasas***
Este absorbe las partículas de grasa que están en suspensión, junto al vapor generado, protegiendo la cocina y su mobiliario, de residuos de sustancias grasas. Se lava cada 10 - 15 días, (en condiciones normales de uso). Sumérjalo en una solución desengrasante o en limpiavajillas. Atención a esta operación, de modo de no dañar el filtro, evitando que pueda deformarse, ya que está construido con estratos y aleación ligera. El filtro puede llegar a ser oscuro, pero por eso su eficacia no se reduce, es más, puede mejorar.

## MANTENIMIENTO

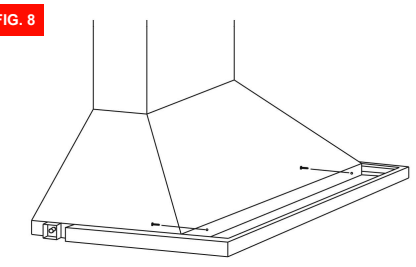
***Sustitución o limpieza***
Para remover el filtro en aluminio de grasa (Fig.7), tomar el filtro de la parte de la lengüeta, plegarla hacia si mismo y bajar el filtro hacia delante. Para reponerlo, repetir el proceso en sentido contrario.

FIG. 7



***Desmontaje para la limpieza de la campana***
*(sólo para campanas con cornisa)*
Es suficiente con sacar los dos tornillos colocados dentro de la campana en su parte anterior (Fig. 8). Tirar con igual fuerza de las dos esquinas lateral de la cornisa para evitar la deformación o rompimiento de la misma. Para reponer la cornisa repetir la operación en sentido contrario.

FIG. 8



# SERVICIOS TECNICOS AUTORIZADOS

| CIUDAD | TECNICO | TELEFONO | DIRECCION |
|---|---|---|---|
| SANTIAGO | EMSETEC LIMITADA | 600 444 8000 | LOURDES # 728 QUINTA NORMAL |
| ARICA | VICTOR BARRERA | 58 231018 | VICUÑA MACKENNA #907 |
| IQUIQUE | MARIO OTAROLA | 57 380025 | LOS CHUNCHOS 3586 |
| ANTOFAGASTA | ROBERTO LAU | 55 268883 | PRAT # 789 |
| | VICTOR CATALDO | 55 268463 | AGUSTO DALMAR # 968 SECTOR GRAN VIA |
| CALAMA | ADOLFO GARCIA | | CERRO JARDIN # 2937 VILLA ESMERALDA |
| COPIAPO | HECTOR SARABIA | 52 213302 | TENIENTE MERINO # 1354, POBLACION BALMACEDA |
| LA SERENA | FERID ZAMUR (CENTRO ACUARELA) | 51 225229 51 227287 | BALMACEDA # 373 |
| VIÑA DEL MAR | LUIS TOLEDO | 32 2397928 32 2330348 | 6 ORIENTE # 1256 |
| | MIGUEL ALARCÓN (SERVITEC VIÑA) | 32 2489026 | 6 ORIENTE # 1164 |
| ISLA DE PASCUA | LUIS DIAZ VENEGAS | 32 551869 | ARA ROA RAKEI S/N° |
| LOS ANDES | JUAN MARTINEZ PEREZ | 34 407587 | MAIPU # 535 - B |
| SAN FELIPE | ALONSO ROJAS | 34 506713 | CALLE 3 # 1670 CODOMINIO EL CARMEN |
| SAN ANTONIO | GUILLERMO ABARCA | 35 231435 | BATISCAFO # 1045, ALTO MIRADOR |
| RANCAGUA | PATRICIO MIRANDA | 72 230009 | CUEVAS # 871 |
| | JORGE GONZALEZ SALAMANCA | 72 225225 | RUBIO # 267 |
| RENGO SAN FERNANDO | DAVID MORA | 72 681325 | LA PANDINA # 425 |
| CURICO | ALFREDO ARENAS AVS LTDA | 75 311561 | CARMEN # 860 |
| TALCA | HUMBERTO ABARZA | 71 224877 | 2 SUR # 1640 |
| | MANUEL HONORATO MORALES | 71 233858 | 2 SUR # 1791 |
| LINARES | CARLOS BICHET TECNIHOGAR | 73 213031 | LAUTARO # 553 |
| CHILLAN | CRISTIAN VIDAL | 42 214516 | ISABEL RIQUELME # 754 LOCAL 32 |
| | LUIS AMESTICA AMESTICA LTDA | 42 272231 | ECUADOR # 584 |
| CAUQUENES | CRISTIAN YAÑEZ | | ANTONIO VARAS |
| CONCEPCION | TECNOGAS | 41,2465593 | ANGOL # 1272 A |
| LOS ANGELES | ROBERTO CASTILLO | 43 323523 | COLO-COLO # 712 |
| TEMUCO | RAMON TORRICO | 45 346979 | PJE COILACO # 0815 |
| | LUIS LAGOS | 45 244830 | SAN MARTIN # 02170 |
| | EDUARDO FIERRO | 45 910615 | GRAL MACKENNA # 46 |
| | CITYGAS LTDA | 45 405799 | LANALHUE # 1455 |
| PUCON | CARLOS PEREZ | 45 442742 | CALLE PERU # 485 |
| VALDIVIA | REINALDO PATIÑO | 63 525003 | PEDRO DE VALDIVIA # 512 |
| OSORNO | GUILLERMO ALEJANDRO RIVERA | 64 216253 | PATRICIO LYNCH # 1659 |
| | MARCELO CASAS | 64 264450 | PATRICIO LYNCH # 1735 |
| PUERTO MONTT | MUGUEL GUASP TRIC-C | 65 262016 | DOCTOR MARTIN # 559 OF B |
| | ADIB SALIBE L. ABAZGAS | 65 252550 | URMENETA 974 |
| COYHAIQUE | JORGE TORO BAEZ | 67 232411 | SIMPSON 780 |
| PUNTA ARENAS | MAURICIO LOPEZ | 61 241459 | BALMACEDA # 495 |
| PTO. NATALES | CAMILO CULUM MAGAN | 61 414450 | PJE DON BOSCO # 0173 |

Para mayor información consulte nuestra página web: www.albintrotter.cl

## NOTAS

## NOTAS

# POLIZA DE GARANTIA LEGAL

Artefacto: _____

Nº de serie: _____

Fecha de compra: _____

Nº factura / boleta comercial e industrial: _____

Nº factura / boleta distribuidor: _____

**Trotter S.A.** Garantiza el correcto funcionamiento del producto, objeto de la presente póliza en la forma, plazos y condiciones siguientes:

1. Esta Póliza deberá hacerse efectiva ante cualquier Servicio Técnico Autorizado Albin Trotter, con la presentación de la factura o boleta de compra.
2. La garantía cubre defectos de fabricación y fallas, libre de costo, siempre que el artefacto esté instalado en conformidad con las normativas de instalación de la SEC. Se excluyen de esta garantía legal los daños ocasionados por hechos imputables al consumidor tales como rayas, abolladuras, instalación defectuosa, así como también a causas de fuerza mayor como fenómenos climáticos, geológicos o actos vandálicos.
3. Esta garantía tendrá una vigencia de 90 días a contar de la fecha de emisión de la factura o boleta. Cumplido el plazo de garantía legal de tres meses **Trotter S.A.** otorgará un servicio exclusivamente de reparación gratuita hasta 12 meses, siempre que el artefacto no haya sido intervenido por terceros y sus defectos sean por razones no incluidas en los puntos 2 y 4 de la presente póliza. Se deja claramente establecido que vencido dicho plazo se extingue irrevocablemente el servicio de asistencia gratuita.
   Los traslados del personal del servicio técnico involucrados en las atenciones por garantía serán sin costo mientras el artefacto esté instalado dentro del radio urbano de la ciudad donde exista disponibilidad de Servicio Técnico Autorizado Albin Trotter. Cualquier atención fuera de este radio o a otra ciudad que no disponga de Servicio Técnico Autorizado Albin Trotter tendrá un costo por concepto de traslado de personal según las tarifas estipuladas por Trotter S.A. vigentes a la fecha de la atención. El cliente puede optar al envío del artefacto al Servicio Técnico Autorizado Trotter bajo su costo.
4. Específicamente se excluye de la cobertura de garantía los siguientes servicios no atribuibles al artefacto:

- Daños ocasionados al producto por un hecho imputable al consumidor y/o a terceros.
- Por accidentes ocurridos con posterioridad a la entrega.
- Problemas causados por mala instalación.
- Visitas para realizar capacitación de funcionamiento al usuario.
- Artefacto usado en instalaciones no domésticas, para lo cual fue diseñado.
- Obstrucciones en filtros o llaves del circuito domiciliario de agua o gas.
- Quiebre de ampolletas, bujías, piezas de vidrio o plástico desmontables.
- Diferencias y alteraciones de color en las piezas, acabado interior exterior (enlozado y pintura), y deterioro de partes y piezas por utilización de productos en su proceso de limpieza.
- Mantenciones que se deben realizar según los periodos indicados en el manual del usuario.
- Reparación de daños ocasionados por congelamiento o debido a condiciones climatológicas extremas.
- Daños causados por variaciones de voltaje o ciclaje.
- Daños ocasionados por conexiones eléctricas deficientes.

El servicio complementario de atención gratuita hasta los12 meses será realizado exclusivamente por los Servicios Técnicos autorizados Albin Trotter.

**Servicio de Asistencia Técnica Albin Trotter**
Lourdes 728 Quinta Normal - Santiago
Fono: 600 444 8000 • atencioncliente@albintrotter.cl • www.albintrotter.cl

**SERVICIO DE ATENCION AL CLIENTE**

**600 444 8000**

**atencioncliente@albintrotter.cl**

---

**VENTAS**

Teléfonos (56-2) 596 2520, 596 2521, Fax 596 0887

contacto@albintrotter.cl

www.albintrotter.cl